

Prime Minister Shinzo Abe's interview with El Tiempo

27 de julio, 2014

“Esperamos tejer una nueva historia entre Japón y Colombia”

Pregunta En cien años de relaciones diplomáticas de Colombia y Japón, nuestro país nunca había recibido la visita oficial de un Primer Ministro. ¿Cuál es la razón de esta visita y cuál la visión que tiene hoy Japón sobre el futuro de Colombia en lo económico, social y cultural? El poder político de Abe, que está al frente del nuevo desafío de la geopolítica, daría una redefinición de la posición internacional, tanto militar como económica. ¿Qué posición va a adoptar Japón para la región de América Latina y la Alianza del Pacífico?

Respuesta Nuestra relación con Colombia se remonta a más de 100 años y se inició a través del Tratado de Amistad, Comercio y Navegación que se firmó el 25 de mayo de 1908. Mi padre, Shintaro Abe, visitó Colombia por primera vez como Ministro de Asuntos Exteriores en 1985. En mayo del 2008, yo visité Colombia con motivo de celebrar el centenario de las relaciones diplomáticas y, en la actualidad, las relaciones entre los dos países atraviesan un momento sin precedentes y se están estrechando con mucho entusiasmo. Siento profunda emoción de visitar Colombia y que sea esta la primera vez que la realiza un Primer Ministro. Ahora es muy familiar el café colombiano en Japón y han sido muy leídos los libros del escritor Gabriel García Márquez, recientemente fallecido. En la Copa Mundial de fútbol 2014, Japón jugó contra Colombia y ha sido admirada la gallardía de los dos equipos nacionales en todas partes del Japón.

Respecto a la economía, en el 2008 se acordó dar inicio a la negociación del acuerdo de inversión entre Japón y Colombia y fue suscrito en Tokio en septiembre de 2011, con ocasión de la visita del señor presidente Juan Manuel Santos al Japón. Actualmente se adelanta la negociación del Acuerdo de Asociación Económica (EPA) entre los dos países.

Colombia llama la atención del mundo como uno de los países más desarrollados de América Latina, y esa atención está aumentando, inclusive con su participación en la Alianza del Pacífico, establecida en el año 2012.

Quisiera enviar un mensaje a los colombianos en esta visita: Japón es un socio de

Colombia unido por el Pacífico y deseamos fortalecer la relación de cooperación, no solo a nivel bilateral, sino también en el ámbito internacional. Además, manifiesto nuestro sincero reconocimiento a Colombia, que en la actualidad está superando sus problemas de seguridad y otros, y se encuentra en un momento de dar un salto hacia un mejor futuro.

No es necesario mencionar nuevamente las posibilidades que tiene la economía colombiana para mejorar y desarrollarse en adelante, respaldada por la estabilidad de la situación interna del país. Japón sufrió el Gran Terremoto del Este en marzo del 2011; sin embargo, ha venido logrando la recuperación de la economía, con el apoyo y la solidaridad de la sociedad internacional, incluso la de Colombia.

El escritor Gabriel García Márquez y el artista Fernando Botero son colombianos destacados, entre otros muchos, quienes han transmitido la fuerza y gracia insondables de la cultura colombiana, conocidas internacionalmente. Espero fortalecer aún más el intercambio en estos campos para tejer una nueva historia entre Japón y Colombia.

Pregunta Colombia y Japón siguen aún negociando un acuerdo comercial. ¿Están las negociaciones avanzando al ritmo adecuado? ¿Cuál es el punto más complejo de resolver en esas conversaciones? Recientemente, Mazda cerró su ensambladora de vehículos en Colombia, lo que ha generado preocupación en varios sectores del país. ¿Tiene Japón interés en seguir apostándole al desarrollo industrial de Colombia? ¿Cuáles son los sectores en los cuáles los japoneses estarían interesados en invertir?

Respuesta La importancia de la negociación del EPA entre Japón y Colombia es obtener un resultado significativo para maximizar el beneficio de las economías de los dos países, teniendo en cuenta suficientemente el interés, beneficio mutuo y las sensibilidades comerciales. Es importante avanzar en la negociación del EPA, con el objetivo de llegar a un acuerdo lo antes posible y lograr una situación en la que todos ganen con la liberalización del comercio exterior de productos y servicios.

Actualmente, el interés de las empresas japonesas por la inversión en Colombia está aumentando por varios factores: el tamaño del mercado, los recursos naturales abundantes y el mejoramiento notable de la seguridad en estos últimos años. Recientemente se han realizado nuevas inversiones en nuevas áreas, como asistencia médica, industria relacionada con productos de alimentos, telecomunicaciones, etc.,

además de las áreas de inversión ya establecidas, como recursos naturales y el sector automotor.

El acuerdo de inversión entre Japón y Colombia fue suscrito en el 2011; esperamos su pronta entrada en vigor. Deseamos expandir a pasos agigantados la inversión directa desde Japón a Colombia por el efecto sinérgico del EPA y el acuerdo de inversión, y hacer propicio el ámbito de inversión en Colombia con la disminución y liberalización de aranceles, principalmente en el sector industrial.

Teniendo en cuenta la experiencia de otros acuerdos comerciales (EPA) que tiene Japón con otros países, se espera que el EPA con Colombia tenga un efecto de incremento de la inversión desde Japón, con lo que se estrecharían las relaciones bilaterales y mejoraría el desarrollo de la industria colombiana.